

Porównanie tłumaczeń Izajasza 45:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ze względu na mojego sługę Jakuba i Izraela, mojego wybrańca, wzywam cię po imieniu,* ** nadałem ci zaszczytny tytuł,***(chociaż Mnie nie znałeś. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ po imieniu, בִּשְׁמִי (bismiecha): wg 1QIsa a : וּבִשְׁמִי .
²⁾ <x>290 44:28</x>; <x>290 45:1</x>
³⁾ nadałem ci zaszczytny tytuł, אֶחָנֶּךָ ('achannecha): wg 1QIsa a : ustanowił cię, הִכְיִנֶּכָּה .